

LIVRES • LE COUP DE CŒUR

PORTRAIT DE ROCHE EN MOSAÏQUE

PAR VINCENT ROY



Denis Roche (1937-2015) fut une figure de l'édition française, le créateur de la célèbre collection « Fiction et Cie » au Seuil. Photographe et écrivain, poète, traducteur, on lui doit notamment « Éros énergumène » (Gallimard, 2001), « Ellipse et laps » (Maeght, 1991), « Prose au-devant d'une femme » (Fourbis, 1988) ou le merveilleux et posthume « Temps profond: essais de littérature arrêtée, 1977-1984 » (Seuil, 2019), dont j'ai parlé dans ces pages. Pendant vingt ans, Roche fut le voisin de Karine Miermont, qui, dans un ouvrage empreint non seulement de délicatesse mais encore de pudeur, lui rend hommage. « Marabout de Roche » est un ambigu essai d'exégèse, de témoignage, de portrait « en mosaïque », de récit. On y trouve « des silences et des énigmes. Chasse, défrichage, décryptage. Relevé d'indices, de traces, de signes.

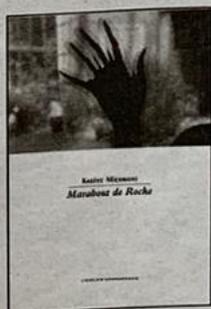
Le « Marabout » est aussi une sorte d'enquête, à partir d'un endroit ou au gré de certaines phrases ».

Dans ce livre d'instantanés, sont consignés des bribes de conversations...

Dans ce livre d'instantanés, sont consignés des bribes de conversations, des impressions, des rêves, des rires, des gestes, des réflexions. Y sont fixés des

moments. L'un d'eux est frappant. Nous sommes en 2006 et Roche demande à Karine ce qu'elle est en train de lire. Surtout, il lui lance : « J'espère que tu ne lis pas que de la littérature ! » La phrase est énigmatique. Elle va résonner longtemps dans la tête de l'auteur de ce qu'il faut bien appeler un « tombeau de Roche ». Elle va « enfler » au fur et à mesure de la lecture même des livres du traducteur de Pound : « Pas que de la littérature : écho peut-être à une façon de voir et de faire, en décroissant les disciplines, en considérant l'art comme la question centrale et donc le fait d'écrire ou de photographier comme exactement la même chose. Mais oui, « pas que de la littérature », c'est ça aussi : désacralisation et ouverture maximale des yeux

et des oreilles, décroissement, dégrassement constant. Mon voisin est un artiste et un révolutionnaire. » Karine Miermont a photographié Denis Roche, d'une certaine façon. Et sur beaucoup d'images, elle a le point. ★



« **MARABOUT DE ROCHE** », DE KARINE MIERMONT. L'ATELIER CONTEMPORAIN, 171 PAGES, 20 EUROS.